



Information Guide for New Residents

Inside this package:

About the Package	1
Moving to Gatineau and Employment	2
Education and Daycare	3-4
Health and Social Services	6-7
Community Information	8
Volunteer Opportunities and Business Contacts	9

The following list of contacts, are the most recent that we have been able to obtain and is intended as a guide to help ease your transition to living in West Quebec.

Please inform our office of any changes you may come across and let us know if you have any suggestions about what should be added to the list.

All new information will be placed in our reference file and on our web site so that we can serve the English speaking community still more efficiently. If you have access to the internet, we also encourage you to visit the Community Services Directory on the West Quebecers web site at www.westquebecers.ca which includes a more detailed listing of some services for English-speaking residents.

If you do not have access to the internet and need more information that is not listed in enough detail in this guide, feel free to contact West Quebecers' Community Liaison Officer at **819.682.9602**, toll free at **1.877.733.0177** or via email at clco@westquebecers.ca.

About the West Quebecers

RAWQ (Regional Association of West Quebecers) is a not-for-profit organisation which fosters the interests of the English-speaking community of Western Quebec.

Members and volunteers drive the Association forward, helping the community reach goals and raise awareness about the situation of most English-speaking residents.

RAWQ engages in policy development and touches many aspects of the community: youth, arts and culture, social services, education, etc.

The Association helps English-speaking Outaouais residents access the information and services they need in English.



Renting or Buying a Home

If you are renting and you need to find out your rights and obligations as a tenant, call the Régie de Logement (Housing Board) toll free at **1.800.683.2245**. The Régie works with tenants and landlords to find solutions to problems for both parties involved. Its web site at: <http://www.rdl.gouv.qc.ca>

If you decide to buy a home you will need the services of a notary, who will provide legal advice and ensure that the legal requirements of the transaction are fulfilled according to Quebec regulations. The notary's functions include: analysis of the titles, drafting the sales contract and the mortgage contract, and registration of all the necessary documents at the registry office. For more information about this and other property transactions, contact the Chambre des Notaires du Québec (Québec Chamber of Notaries) toll free at **1.800-263.1793** or visit their web site at www.cdnq.org

The City of Gatineau charges a one-time 'Welcome Tax' in addition to annual taxes every time you buy a home, whether it's new or not.

Public Transportation

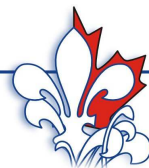
Bus transportation in the Outaouais is provided by the Société de Transport de L'Outaouais (STO) which is known in English as the Outaouais Transportation Corporation. The STO has introduced "Smart Cards" which are rechargeable at various outlets within the City of Gatineau. The STO works in cooperation with Ottawa-Carleton Transportation on the Ontario side. OCTranspo accepts both STO bus passes and smart cards throughout their system. To contact the STO, call **819.770-3242** or visit their web site at www.sto.ca.

To contact OCTranspo, call **613.741.4390** or visit their web site at www.octranspo.com

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



Public Utilities

To help you find and change over household services here are some web site for common contacts:

[Bell Canada](http://www.bell.ca) (Phone, Cable, Internet)

www.bell.ca

[Gazifère](http://www.gazifere.com) (natural gas hook-up):

www.gazifere.com

[Hydro-Québec](http://www.hydroquebec.com) (Hydro-Electricity)

www.hydroquebec.com

[Vidéotron](http://www.videotron.com) (Cable, Phone, Internet)

www.videotron.com

Driving

If you have a valid driver's license from another province or country you have to call toll free **1.888.356.6616** to set up an appointment with Quebec licensing authorities.

They will advise you on the necessary steps for obtaining a Quebec license and give you an appointment for a driving test if one is necessary. They will also tell you what to do about changing car plates, arranging safety checks and if you are moving here from another country.

For more information contact the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ - Quebec Automobile Insurance Corporation) toll free at **1.800-361.7620** or visit their web site at www.saaq.gouv.qc.ca

Employment

If you are looking for a job, we suggest that you visit your nearest Centre Local d'Emploi (CLÉ - Local Employment Centre), which is part of Emploi Québec. You can call Emploi-Québec toll free at **1.888.367.5647** to find the employment office nearest to you, or visit their web site at www.emploi Quebec.net

The Public Service Commission of Canada is one of the area's largest employers. To find out about the latest jobs available, visit their web site at www.jobs.gc.ca or the web site of Human Resources Development Canada at www.jobbank.gc.ca. Postings for Federal and Provincial jobs as well as other employment opportunities are also regularly updated on the West Quebecers web site at www.westquebecers.ca. Look under the heading Government Employment Opportunities.

Three of the top ten web sites for finding employment are: www.jobboom.com, www.monster.ca, and www.workopolis.com

Education

The official language of the Province of Quebec is French, which is also the language of instruction in schools except those that form part of the public English language system. Parents or guardians, who wish to send the children in their care to an English language school, whether elementary or secondary, must apply for a Certificate of Eligibility.

Information about the educational system can be obtained from the Ministère de L'Éducation (Ministry of Education). Call them toll free at **1.866.747.6626** or visit their web site at **www.meq.gouv.qc.ca**. To find out how to obtain a certificate of eligibility and register a child for school, you can call the Western Quebec School Board at **819.684.2336** or toll free at **1.800.363.9111**.

The Western Quebec School Board also offers French immersion education, and courses in French as second language as well as continuing education and vocational training. For more information, visit their web site at **www.wqsb.qc.ca**. Comprehensive adult education in English can be obtained at the Western Quebec Career Center in the Aylmer sector of Gatineau. For more information call **819.684.1770** or email **wqcc@wqsb.qc.ca**.

The only English language post-secondary institution in the Outaouais region is Heritage College, which represents the first year of university education. It offers general education, as well as vocational and technical training. The College also offers continuing education and courses in French as a second language. There is a small fee to attend. Heritage College can be contacted at **819.778.2270**, or via its web site at **www.cegep-heritage.qc.ca**.

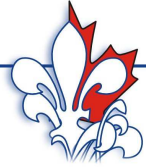
Various courses and cultural programs in both English and French are also available throughout the City of Gatineau. You will find them listed in the City's Culture and Recreation guide which is distributed four times a year to all residents and can also be obtained at any City Service Center. Currently, the guides for the Aylmer and Buckingham sectors are bilingual.

Beginning this winter the guide will be bilingual in all five City sectors. For more information on this guide and general inquiries call the City's information line: **3.1.1**.

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



School Taxes

When you purchase a new home in West Quebec, you automatically pay school taxes whether you have children or not. Notaries are supposed to ask you which school board you want to support with your school taxes, but if they don't, you will likely be signed up with the French school system unless you specify otherwise. If you missed this step when you signed your home purchase documents, and you want to support the Western Quebec School Board, you can obtain a simple form to fill out by calling **819.684.2336** or **1.800.363.9111**.

If you have purchased a previously owned home, you will automatically be linked with the school board that the previous owner was affiliated with unless you specify otherwise with the notary. To find out which board your property is currently affiliated with, check the tax bill to see if it is the French or English system. If you want to change to a different board, call the board and request a simple form to fill out.

The Western Quebec School Board number is **819.684.2336** or **1.800.363.9111**.

The French board, Commission Scolaire des Portages de l'Outaouais, can be reached at **819.771.4548**.

French Language Training

There are several sources for French as a second language classes. Courses are offered, with a \$30 registration fee, by Centre Nouvel-Horizon during the day Monday to Friday, and Monday and Wednesday evenings. You can reach them at 819.561.9395. Emploi-Quebec offers French language courses for a small fee, but you have to qualify. Their contact numbers are **819.772.3502** in the Hull sector, **819.568.6500** in the Gatineau sector and **819.682.0362** in the Aylmer sector. Their web site is at <http://emploi-quebec.net/anglais/>

Other institutions that offer courses for a fee are Heritage College in the Hull sector at **819.778.2270** or via the web at <http://www.cegep-heritage.qc.ca/>; and the Western Quebec Career Center in the Aylmer sector at **819.684.1770**. Centre Academus in the Aylmer sector offers private courses. You can reach them at **819.682.1234**.

Daycare

There are no large English-only daycare centers operating in the Outaouais apart from an English pre-school class at **Montessori Outaouais** and the **Aylmer Pre-School**. You can find a comprehensive list of daycare centers on the West Quebecers [Community Services Directory](#) on our web site at www.westquebecers.ca.

All those listed had bilingual staff at the time of printing, but the primary language of operation is French. In the future, as staff changes, some of these centres may not be able to offer you services in English.

A list of agencies that provide a referral service for licensed home daycares is also included. As well, the Québec Government publishes a directory listing licensed daycare services in the province.

Information about this directory can be obtained from **Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille** (Ministry of Employment, Social Solidarity and the Family), 425 rue Saint-Amable, RC 175, Québec, (QC) G1R 4Z1. You can visit their web site, which is fully translated into English, at www.mess.gouv.qc.ca or call **1.888.643.4721** or **418.643.4855**.

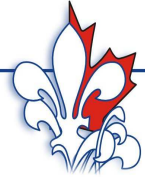
There is also a service called the **Daycare Centre Finder** at www.mfa.gouv.qc.ca/fr/ministere/services-outils/localisateur/pages/index_en.aspx where you search for daycares in your area by giving your address, postal code or region.

Many English-language Elementary Schools in the Outaouais have daycare centers. Contact individual schools for further information. You can find their numbers on the Western Quebec School Board web site at www.wqsb.qc.ca or call **819.684.2336** or toll free at **1.800-363.9111**.

There are also listings of school daycare centers listed under Educational Institutions in the online Community Services Directory at www.westquebecers.ca.

A number of agencies provide licensing, referral and placement services for private home daycare registered with the agency. They are as follows:

- Centre de la Petite Enfance La Ribambelle (Aylmer)
Tel: **819.682.8897**
- Centre de la Petite Enfance La Maison Des Petits Castors (Aylmer) Tel: **819.778.3030**
- La Gatinerie (Gatineau) Tel: **819.561.2626**
- Centre de la Petite Enfance aux Nids des Petits (Hull sector); Tel: **819.778.2971**



Home schooling

There are a variety of home schooling associations in the National Capital Region. Their names are listed below:

[Home schooling Associations Ontario](#)

<http://homeschooling.gomilpitas.com/regional/Ontario.htm>

[Canadian Home schooling Associations](#)

<http://www.welltrainedmind.com/>

[Ottawa Homeschoolers](#)

<http://ca.groups.yahoo.com/group/OttawaHomeschool/>

[Home Based Learning Network](#)

<http://sites.google.com/site/ottawahbln/>

The email list is now through yahoo groups, so you need to join the [group](#) there in order to start getting all of the email announcements.

Libraries

Each municipality in West Quebec has its own library service which is connected to libraries throughout the Outaouais.

Selection of English books and videos is dependant on the population demographics of each community.

There are 10 libraries throughout the City of Gatineau, and you can find the one closest to you by calling **3.1.1**.

If a book or video is not available in English at your library, you can order it through the inter-library system for 50 cents.

There is no fee for using the library; you will get a Gatineau access card when you join, which you can also use for a wide variety of other activities throughout the City.

Health & Social Services

L'Agence de développement de réseaux locaux de la santé et de services sociaux de l'Outaouais (**Outaouais Health and Social Services Agency**) is responsible for providing the Outaouais region with a network of accessible health and social services organized on a local and regional basis.

The **Outaouais Health and Social Services Agency** office can be reached at: 104 Lois Street, Gatineau, Québec, J8Y 3R7.

Telephone: **819.770.7747**; Complaints & Information Line, toll free: **1.800.567.9637**

Web site: **www.santeoutaouais.qc.ca** (French only)

Each community has access to a range of primary care services provided by one or a number of institutions that comprise the following missions:

- Local community service centre (CLSC)
- Hospitals (CH)
- Residential and extended-care facilities (CHSLD)

Specialized services are provided by regional institutions either through local service point or at their urban centre. Their missions are as follows:

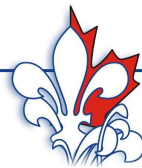
- Rehabilitation centres (CR)
- Youth Protection (CJ)
- Specialized hospitals
 - **Local Community Services Centres (CLSC)**

There are 5 **Centres Locaux de Services Communautaires (CLSCs)** in the Outaouais the **access point** to the regional network of health and social services which provides basic health and social services, as well as rehabilitation or reintegration services. Everyone has access to **C.L.S.C.** services in the community where they reside. Each **C.L.S.C.** must provide services in English so they are an accessible source of information for new English-speaking residents regarding health matters in your community. Your first contact may occur in French. If this is the case, request services in English. The **C.L.S.C.** may also be able to help you find a doctor or dentist who speaks English. **C.L.S.C.** offices are usually open from 8 a.m. to 9 p.m., Monday to Friday.

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



C.L.S.C. Locations

City of Gatineau Health & Social Services Center

(Gatineau sector) **819.561.8100**

Hull sector **819.770-6900**

Aylmer sector **819.684.2251**

Gatineau sector **819.561.2550**

Papineau Health & Social Services Center **819.986.3359**

La Vallée de-La-Lièvre **819.986.3359**

La Petit-Nation **819.983.7341**

Collines Health & Social Services Center

Wakefield **819.459.2342**

Collines **819.456.3863**

Cantley **819.827.3006**

Chelsea **819.827.6661**

La Pêche **819.456.2819**

Gatineau Valley Health & Social Services Center

Maniwaki **819.449.2300**

Low **819.422.3548**

Gracefield **819.463.2604**

Maniwaki **819.449.2513**

Pontiac Health & Social Services Centers:

Mansfield **819.683.3000**

Fort Coulonge **819.683.3000**

Bryson **819.648.2193**

L'isle-aux-Allumettes **819.689.5080**

Otter Lake **819.453.7392**

Quyón **819.458.2848**

Rapides-des-Joachim **819.586.2357**

Health Card

You must obtain a Quebec health card (Sun Card) from the **Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ – The Quebec Health Insurance Board)**. Call toll free at **1.800.561.9749**. The Régie also has an automated telephone service, from which you can order any one of the many pamphlets describing the services covered by the Quebec Health Plan, or you can visit its web site at www.ramq.gouv.qc.ca.

This would also be a good place to call for information about registering a child birth and how to access provincial benefits for mothers and children.

Health (Continued)

Private Medical Clinics

A private medical clinic provides general medical care through family doctors. For specialized treatment, patients are referred to a hospital or a medical specialist. At all these points, the Quebec Health Insurance Card is accepted.

Some clinics require appointments while others operate on a walk-in basis. Be advised that because of the high demand, some of these clinics may, at any given time, refuse new patients. For more information, contact your local CLSC or the Outaouais Health and Social Services Agency at **819.770.7747** or toll free at **1.800-567.9637**.

In the Aylmer sector, there is only one doctor for 6,000 inhabitants, so given the long waiting lists, residents have created a health services co-operative, **Aylmer Health Coop**, which combines users, doctors, employees and community partners. For more information and to become a member, call 819.684.1234, ext. 611 or email info@coopsa.org.

The coop's web site is www.coopsa.org.

Outaouais Health and Social Services Network for the English-speaking Population (OHSSN)

This network brings together citizens, public institutions, service organizations and community resources in the planning and delivery of quality and accessible health and social services to the English-speaking population. This 3-year community development initiative is funded by Health Canada.

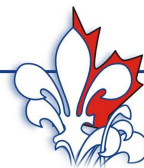
For more information, please contact Project Coordinator Danielle Lanyi at **819.923.8429** or **819.777.3206** email info@ohssn.org. The web site is www.ohssn.org.

Seniors

Information regarding a variety of activities available for seniors in the Outaouais can be obtained through the **Corporation de L'Age D'Or D'Aylmer** which puts out catalogues of its activities in both English and French.

To find out more, call Pierre Lagace at **819.685.5008** or Reina Bastien at **819.684.5279**.

There are also some activities listed in the City of Gatineau Culture and Recreation guide, which comes out every season and can be obtained at each sector's service center or by calling **3.1.1**.



Hospitals

Gatineau 819.561.8100

Hull 819.595.6000

Wakefield 819.459.2342

Buckingham 819.986.3341

Birth Center

A specialized birthing center is also located in Gatineau which can be reached by calling **819.669.2323** or toll free at **1.800.267.2325**. This would also be a good place to call for information about registering a child birth and how to access provincial benefits for mothers and children.

CAAP - Outaouais

This assistance and complaints center is the regionally community organization mandated by the Minister of Health and Social Services to help people who are dissatisfied with Health and Social Services who want to file a complaint to a public institution, the regional board or the Health and Social Services Ombudsman. CAAP services are free and confidential.

You can contact CAAP by calling **819.770-3637** toll free at **1.877.767.2227** or via email at caap-out@videotron.ca.

Youth

There are various youth groups in the Outaouais which are bilingual. For more information about youth activities throughout the City of Gatineau, call **3.1.1**.

Information about **Centre Jeunesse**, the **Youth Van** and the **skateboarding program** in the Aylmer sector can be obtained by calling Pierre Lagacé at **819.243.2345, ext. 5712**.

The Pontiac Youth Table can be reached via email at tjp@crep.qc.ca

Government Information

In Quebec, most government offices and many businesses require that a woman use her maiden name on all official cards and papers. For example, be prepared to use your maiden name at a bank, a walk-in clinic or a hospital and if you book a driver's test. Indicate your maiden name on all correspondence with government authorities. You should also note that in Quebec, only women who were married before 1981 can use their married names on all their documentation. Information for all federal government services and many provincial government services is available in English upon request.

Federal - Information on federal government services, including federal electoral services and names of Members of Parliament, can be obtained by calling toll free at **1.800.622.6232 (1.800.O.Canada)** or on the web at www.canada.gc.ca

Provincial - For information on provincial government services, provincial electoral ridings and the members of the National Assembly, contact Communication-Québec toll free at **1.800.363.1363** or on the web at: www.justice-qc.gouv.qc.ca.

This office has many good sources of information, on-line and in print, and several excellent guides available in English upon request. Information is also available at www.gouv.qc.ca, which is the Government of Quebec's portal. This web site is fully translated into English and has links to the Outaouais region. It includes provincial electoral ridings and the names of members of the national assembly. If you are not satisfied with a provincial government service, you can call the Quebec ombudsman, (Le Protecteur du Citoyen) toll free at **1.800.463.5070** or visit their web site at: www.protecteurducitoyen.qc.ca/en/ which is fully translated into English.

Municipal - The Mayor of the City of Gatineau is Marc Bureau. You can reach him at **819.595.7100** or e-mail his office at maire@gatineau.ca. There are 17 municipal councilors in Gatineau. You can find out the name of your councilor, their individual phone number and email by calling **819.595.7110**.

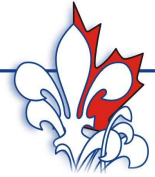
For general information about a variety of City services in all sectors such as public works, taxes, zoning, cultural and recreational programs and libraries, visit the City's web site at www.ville.gatineau.qc.ca or call **819.595.2002**.

You can also call **3.1.1**. Information about services in other municipalities in the Outaouais can be obtained in your local phone book or in the Community Services Directory found on the West Quebecers web site at www.westquebecers.ca.

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



Court System

The different courts that make up the Quebec judicial system are forums to which opposing parties can bring their conflicts in order to resolve them.

The role of the various courts is to interpret the law and apply it to the cases that are submitted to them. Each court has its own jurisdiction.

The jurisdictions of the various courts, namely the cases that a given court can hear and judge, are determined by law. Jurisdiction depends on several factors, including the nature of the case submitted to the court (civil or criminal), the geographic location, the amount in dispute, or, in certain cases, the ages of the individuals involved, as in the case of the Youth Division.

Information about the provincial court system and the extent of your right to use English in court is available in English on the Justice Québec [web site](#), via email t : informations@justice.gouv.qc.ca, or by calling toll free at **1.866.536.5140**

Legal Issues and Rights & Freedoms

Éducaloi has just launched its English language legal information site as part of an ongoing effort to serve a wider community.

The web site includes information on various categories including the family, individuals and the government which includes a section on language rights and freedoms, health, business, criminal and penal, housing, the judicial system, consumer law and finance, and responsibility and insurance.

You can find the web site at : <http://www.educaloi.qc.ca/en/>

Community Organizations

If you live in the City of Gatineau, the quarterly Culture and Recreation Guide, which is delivered to all homes free of charge and can be picked up at each sector's service center, offers a comprehensive listing of community groups and activities happening in all five sectors.

A bilingual version of the guide is currently offered in the Aylmer and Buckingham sectors. For more information, call **3.1.1**. For communities elsewhere in the Outaouais, call your municipal hall or library for more information on community groups and activities.

Some services are also listed on the Community Services Directory on our web site at www.westquebecers.ca.

Community Newspapers

There are four weekly newspapers and one bi-weekly newspaper that provide information in English about current events happening throughout West Quebec and from time to time include news about the Regional Association of West Quebecers.

- The Aylmer Bulletin (bilingual), **819.684.4755** or email: abawqp@videotron.ca
- The Equity, **819.647.2204**, (some French) email: news@theequity.ca web site: www.theequity.ca
- The Low Down To Hull & Back News, **819.459.2222** email: general@lowdownonline.com
- The Pontiac Journal (bi-weekly & bilingual), **819.683.3582** email: journal@journalpontiac.com
- The West Quebec Post, **819.684.4755**, **1.800.486.7678** email: abawqp@videotron.ca

A complimentary copy of the West Quebec Post is enclosed in this package. You can purchase a subscription of the Post through West Quebecers, and use the \$10 savings off the regular price to become a member of West Quebecers.

Just contact us at **819.682.9602**, toll free at **1.877.733.0177** or via email at clco@westquebecers.ca



Churches

There are many churches of various denominations throughout the Outaouais that offer English-speaking services.

They are all listed in alphabetical order in our Community Services Directory which you will find on the home page of the West Quebecers web site at: www.westquebecers.ca.

Playgroups

The Entre-Nous Community Center in the Aylmer sector offers a Little Sunshine playgroup for parents and children 2 to 5 years of age, as well as a Tiny Tots group for young mothers 20 and under with their child.

For more information call **819.684.1208**.

Some churches in the region also offer playgroups at various times, like that at Christ Church Aylmer; telephone **819.684.8233** as well as the United Church in the Aylmer sector which you can reach at **819.684.5345**.

For further information on playgroups contact schools and churches in your region, as well as the government daycare representatives.

RAWQ's Community Services Directory

On RAWQ's [web site](#), a [Directory](#) of Community Services offered in the Outaouais region is open to the public.

Listed are organisations and groups that offer information or services in English.

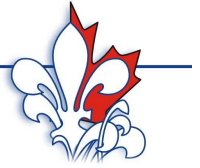
Volunteer Opportunities

There are many non-profit groups which engage in charitable, cultural, sports and social activities in the region which welcome new volunteers.

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



The Regional Association of West Quebecers (RAWQ) is one of these organisations and concerns itself particularly with the advancement of the Anglophone community and the protection of its rights. It is also a great resource to keep you abreast of what is happening in the English speaking community, including various programs and projects underway.

You will find more information about West Quebecers in this package.

For more information, contact our office at **819.682.9602**, toll free at **1.877.733.0177**, via email at **clco@westquebecers.ca** or on our web site at **www.westquebecers.ca**.

The Outaouais region has four volunteer centers working with health and social services community groups within the City of Gatineau to help you find which volunteer position is best suited for you or what is available in your local community.

Some organizations even offer volunteer training and volunteer events.

- **Aylmer sector**,
Centre d'action bénévole Accès, **819.684.2242**
- **Buckingham sector**,
Association des bénévoles de la Vallée-de-la-Lièvre, **819.281.4343**
- **Hull sector**,
Centre d'action bénévole de Hull, **819.778.6155**
- **Gatineau sector**,
Centre d'action bénévole de Gatineau, **819.568.0747**

Animal Shelters

S.P.C.A. Service Centres are available throughout the City of Gatineau.

S.P.C.A. de l'Outaouais: **819.243.2004**
S.P.C.A. Point de Service Aylmer: **819.684.2419**
S.P.C.A. Renfrew County Branch: **613.588.4508**
S.P.C.A. of Western Quebec: **819.770.7722**

Animal Aide Pontiac: **819.683.1916**

All Shelters and additional information can be seen on RAWQ's [web site](#) in the [Community Services Directory](#).

Professional Associations and Business Contacts

Regional Association of

West Quebecers

www.westquebecers.ca



The following organizations are just a few of the business associations available for information in the region:

AGAP Association des gens d'affaires et professionnel de Gatineau (secteur Hull) **819.771.1094**

AGAP du Vieux Gatineau

Association des gens d'affaires et professionnel du Vieux Gatineau
819.669.2224

APICA

Association des professionnels, industriels, et commerçants d'Aylmer
819.685.1823

CDSP

Corporation de développement secteur Buckingham
819.281.9057

DVH

Développement Vieux Hull
819.595.7900



RAWQ's Business Directory

On RAWQ's [web site](#), a [Directory](#) listing several businesses in the Outaouais region that offer customer service in the English language is open for public use.

All business have been contacted and have confirmed that they offer customer services in English.

Regional Association of West Quebecers

The Regional Association of West Quebecers
53 rue Principale, Gatineau (Aylmer) QC J9H 3L4
Tel: 819.682.9602 Toll Free: 1.877.733.0177
Fax: 819.682.4033

Email: wq@westquebecers.ca Executive Director
clco@westquebecers.ca Community Liaison and Communications Officer
Web site: westquebecers.ca

*"A healthy English-speaking community in a secure French-speaking Quebec.
A strong Quebec in a united Canada."*